

in situ
plateforme
culturelle
fribourgeoise

Rapport d'activité 2024
Phase de « Professionnalisation »

«Un grand merci pour votre aide précieuse. Je vous remercie pour votre message et votre œil attentif! Super pour les corrections et autres mises à jour, c'est vraiment un super travail de suivi que vous faites et nous en sommes très reconnaissantes, encore un grand merci.»

Camille Mottier, MEMO

«Je salue l'initiative de cette plateforme culturelle commune.»

Guillaume Gros, Le Buro/Les Archives

«Merci par ailleurs pour la mise à disposition de cet outil très fonctionnel et apprécié.»

Stéphane Renz, Rencontres de Folklore Internationales de Fribourg

«En tant que directrice artistique de l'espace culturel Incubateur à Bulle, je suis enchantée de découvrir votre plateforme. Je suis très intéressée à intégrer l'incubateur comme nouveau lieu à visiter.»

Alexandra Schafer, l'Espace culturel Incubateur

«Nous vous remercions pour toutes les informations transmises. Nous avons pu tester votre backend qui est très facile à utiliser et sommes ravis de figurer sur votre agenda culturel pour nos spectacles.»

Valentina Dzeljadini, Commission culturelle de Belmont-Broye

«Nous avons été ravis de discuter avec vous des développements possibles concernant la coopération entre l'Agenda culturel bernois et In-situ. (...) L'API et l'open source sont des thèmes concrets pour créer la base solide de notre coopération. Ces projets donnent aux deux organisations une vision claire de l'avenir et créent des synergies qui vont au-delà du domaine technique».

Bettina Michaelis, Berner Kulturagenda

«Votre plateforme est une très belle ressource vers laquelle rediriger les associations.»

Florian Mottier, Bénévolat Fribourg Freiburg

«Je vous remercie chaleureusement pour votre écoute, votre soutien et pour vos recherches de solution. C'est vraiment très gentil de votre part.»

Geneviève Dik, Association Belle Lurette

«Nous avons suivi votre lancement et nous nous réjouissons de cette inauguration pour la vie culturelle de Fribourg.»

Katia Richard, BCU Fribourg / KUB Freiburg

«Je vous remercie beaucoup de votre soutien efficace.»

Emmanuel Bouverat, Bibliothèque de Villars-sur-Glâne

Phase de Professionnalisation

L'année 2024 a marqué une étape clé pour In Situ qui a repensé sa gouvernance, sa structuration et opéré des recrutements stratégiques. C'est aussi une année de consolidation des partenariats existants et des dynamiques mises en place concernant l'accessibilité et la diffusion des données.

Chiffres clés

353 **organismes** inscrits

3991 **événements** diffusés

2 nouveaux **partenariats API***
Pour synchroniser et faciliter la diffusion des données de **FriSon & MEMO**

1 partenariat pilote Open Source avec le **BKa**
Qui utilise notre code source dans sa propre interface

2 **nouveaux outils techniques** développés

1 **API*** de synchronisation et de diffusion des données (V.2)

1 **outil** de génération de visuels

6 **collaborateur-trice-s** opérationnels (1,5 ETP)

2 **recrutements**

1 **nouvelle gouvernance**

Principaux accomplissements

● Indépendance

Séparation des organes stratégiques et exécutifs avec une nouvelle gouvernance et une équipe restructurée

● Accessibilité

Traduction de la plateforme en allemand, filtres inclusifs, pérennisation du partenariat Pro Infirmis

● Notoriété

Campagnes de communication digitale & print

● Diffusion

Développement d'une API V2 pour faciliter la synchronisation et la diffusion des données

● Open Source

Étude de faisabilité (sécurité, technique, légale)

Objectifs 2025

☐ « Once Only »

Éviter aux acteurs culturels la saisie multiple de leurs événements

☐ Synchroniser et standardiser la donnée

Pour mieux la partager

☐ Diffuser

Permettre à ces données collectées de circuler largement, notamment via des partenariats médias

☐ Mettre en réseau

Accompagner, écouter, aider les organismes culturels dans leur mission. Devenir un acteur clef de mise en réseau dans le secteur culturel fribourgeois (accompagnement, ateliers, conférence, documentation,...)

* Une API (Interface de Programmation d'Applications) est un ensemble de règles et de protocoles permettant à différentes applications de communiquer entre elles, facilitant ainsi l'intégration de services ou de données.

Avant-Propos

L'année 2024 a marqué une étape cruciale dans le développement de la plateforme In Situ, poursuivant son objectif de structuration et de professionnalisation afin d'offrir un outil performant et accessible à tous·tes les acteur·trice·s culturel·le·s du canton. Ce rapport présente les activités menées durant l'année, les résultats obtenus ainsi que les ambitions futures pour assurer la continuité et l'expansion de l'association.

Perspective	8
Définition	9
Mission	9
Valeurs	9
Rétrospective	10
Développer	11
Objectifs 2024	
Rapport des actions menées en 2024	
Améliorer la notoriété de la plateforme	
Assurer et concrétiser les partenariats de diffusion des données	
Professionnaliser l'association	
Équipe	
Gouvernance et structure	
Outils et processus	
Recherche de fonds	
Publier la structure en Open Source	
Auditer notre structure	
L'objectif Open Source	
Nouvelle loi sur les données	
Perpétuer l'amélioration continue	
Le concept du « Once Only »	
Communiquer	18
Les partenaires et la data	
La notoriété	
Prospective	24
Fédérer	25
Rayonner	26
Financer	27
Remercier	28
Contact	29
Impressum	29
Annexe	30

Perspective

Définition

« In Situ »

Locution adverbiale

(latin in situ dans l'endroit même)

Dans le lieu précis où quelque chose se trouve

Mission

Depuis ses débuts, In Situ a pour objectif de devenir une référence fribourgeoise en matière de promotion culturelle, aussi bien pour les organismes culturels que pour le public. L'association a pour objectif de construire et de mettre à disposition des outils permettant de centraliser et de diffuser largement les informations relatives aux événements culturels ayant lieu sur le territoire cantonal.

Valeurs

Nous avons fondé nos actions depuis la création de l'association sur des principes clés qui garantissent la qualité et l'efficacité de la plateforme :

- Exhaustivité et inclusivité, afin d'englober tous les événements culturels sans distinction.
- Bilinguisme, pour assurer un accès équitable à l'ensemble du public fribourgeois.
- Qualité et ouverture, en garantissant un contenu fiable et accessible à tous·tes.
- Pérennité, en développant une plateforme durable et adaptée aux besoins évolutifs des acteurs culturels.

Forts de ces principes fondateurs, nous avons entrepris en 2024 de nombreuses actions visant à professionnaliser notre démarche et à renforcer notre impact. Vous trouverez ci-après un rapport détaillé sur les réalisations et défis qui ont marqué cette année.

Rétrospective

Développer

Objectifs 2024

Le précédent rapport d'activité de notre structure prévoyait les objectifs suivants pour l'année 2024 :

- Améliorer la notoriété de la Plateforme
- Assurer et concrétiser les partenariats de diffusion des données
- Pérenniser les postes et continuer à professionnaliser l'Association
- Publier la structure en Open Source
- Faire un audit de sécurité et assurer la concordance avec la nouvelle loi sur les données
- Perpétuer l'amélioration continue
- Comprendre les problématiques de la communication culturelle, écouter et répondre aux besoins des organismes et du public

Rapport des actions menées en 2024

Afin de mesurer au mieux l'impact de nos efforts, nous avons analysé la réalisation des objectifs fixés en début d'année :

Améliorer la notoriété de la plateforme

L'objectif était d'augmenter le nombre de visites sur la plateforme de 35'961 à 90'000, un chiffre ambitieux. Nous avons atteint 56,67 % de cet objectif, soit un total de 51'000 visites en fin d'année. Si cela représente une belle progression, imputable aux campagnes de communication et de notoriété, la fréquentation reste relativement faible par rapport à nos ambitions initiales, ce qui a poussé notre association à repenser la stratégie pour 2025.

Assurer et concrétiser les partenariats de diffusion des données

Nos efforts ont permis de préserver et renforcer nos relations avec des partenaires clés, tels que le groupe de réflexion Open Event Data.

Professionnaliser l'association

Nous avons travaillé tout au long de l'année à assurer la continuité des emplois existants et à renforcer la structuration interne.

Équipe

En juillet 2024, Emilie Excoffier a remis la présidence à Gerhard Andrey et la direction à Hanna Feyler.

- Gerhard Andrey, fondateur de Liip et conseiller national Les Verts permet au projet de prendre de l’importance et de rayonner au sein de la sphère politique, culturelle et technique.
- Hanna Feyler, entrepreneure du secteur culturel, apporte quant à elle un savoir-faire opérationnel et de gestion adapté au passage à l’échelle de notre structure.
- En novembre, Florence Schneider a pour sa part remis la responsabilité administrative à Magda Kellenberger, professionnelle active au sein de plusieurs structures culturelles fribourgeoises, pour ne conserver que la fonction de trésorière au sein du Comité.

Gouvernance et structure

Une refonte structurelle a également été menée pour distinguer les rôles et périmètres des membres du Comité et de l’équipe opérationnelle dans le but d’améliorer la gestion. Une assemblée des partenaires a également été votée afin de permettre de recueillir les retours des partenaires financeurs et soutiens de l’association en amont de l’assemblée générale.
cf. p. 30-31

Outils et processus

Des outils et processus ont été mis en place et/ou optimisés afin d’augmenter l’efficacité de l’équipe sur les sujets suivants :

- canaux de communication permettant un travail asynchrone respectant les périodes de travail et de déconnexion de chacun ;
- suivi de projet : Tableau de Gantt, suivi des chiffres clés et des objectifs, etc.

Recherche de fonds

La pérennisation de ces actions reposant bien sûr sur un financement suffisant, un travail de recherche de fonds a été mené sur le troisième et le quatrième trimestre 2024. Ayant pour objectif d’identifier les fonds privés dont la thèse d’investissement correspond aux objectifs et missions de notre association, il a permis d’identifier des appels à projets pertinents et de constituer deux demandes de soutien auprès de l’Office Fédéral de la Culture dont les résultats seront communiqués au mois d’avril 2025.

Les demandes de soutien aux autres fonds identifiés seront constituées au cours du premier trimestre 2025.



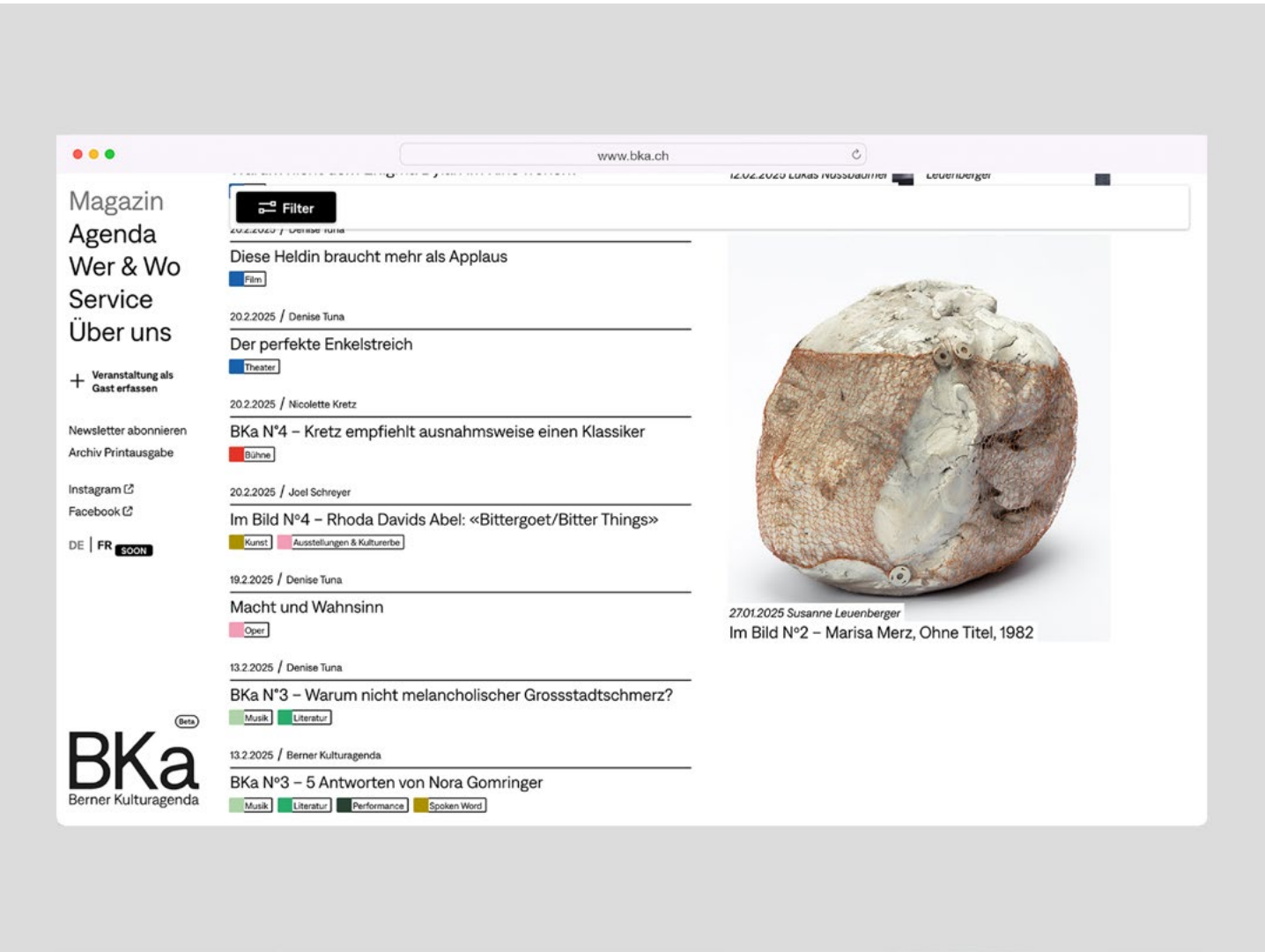
Publier la structure en Open Source

Un partenariat long terme a été formalisé entre notre structure et le Berner Kulturagenda (BKa) afin que ce dernier puisse bénéficier de notre code source pour diffuser ses propres données. Le site web actuel de BKa est donc basé sur le code source de notre association et des intégrations sur mesure, notamment celle d’une revue, ont été réalisées par BKa pour adapter le code à leurs besoins. Cette expérimentation ainsi que les conseils de Olivier Wenger, expert Open Source et nouveau membre de l’association, ont entraîné le report de la publication Open Source à 2025 afin de réaliser au préalable un audit de sécurité de la plateforme.

Auditer notre structure

L’objectif Open Source

Une étude préparatoire a été initiée pour identifier les étapes et conditions à remplir pour permettre la mise à disposition de notre infrastructure en Open Source en 2025. Cette volonté de mise à disposition de notre code requiert une analyse de sécurité ainsi qu’une réflexion sur la méthodologie d’interaction de la communauté Open Source (accès, suggestions de modifications, etc). Un devis a été réalisé pour en estimer les coûts



à prévoir pour 2025 et une proposition de travail de semestre a été formulée à l’intention de la Haute École d’ingénierie et d’architecture de Fribourg.

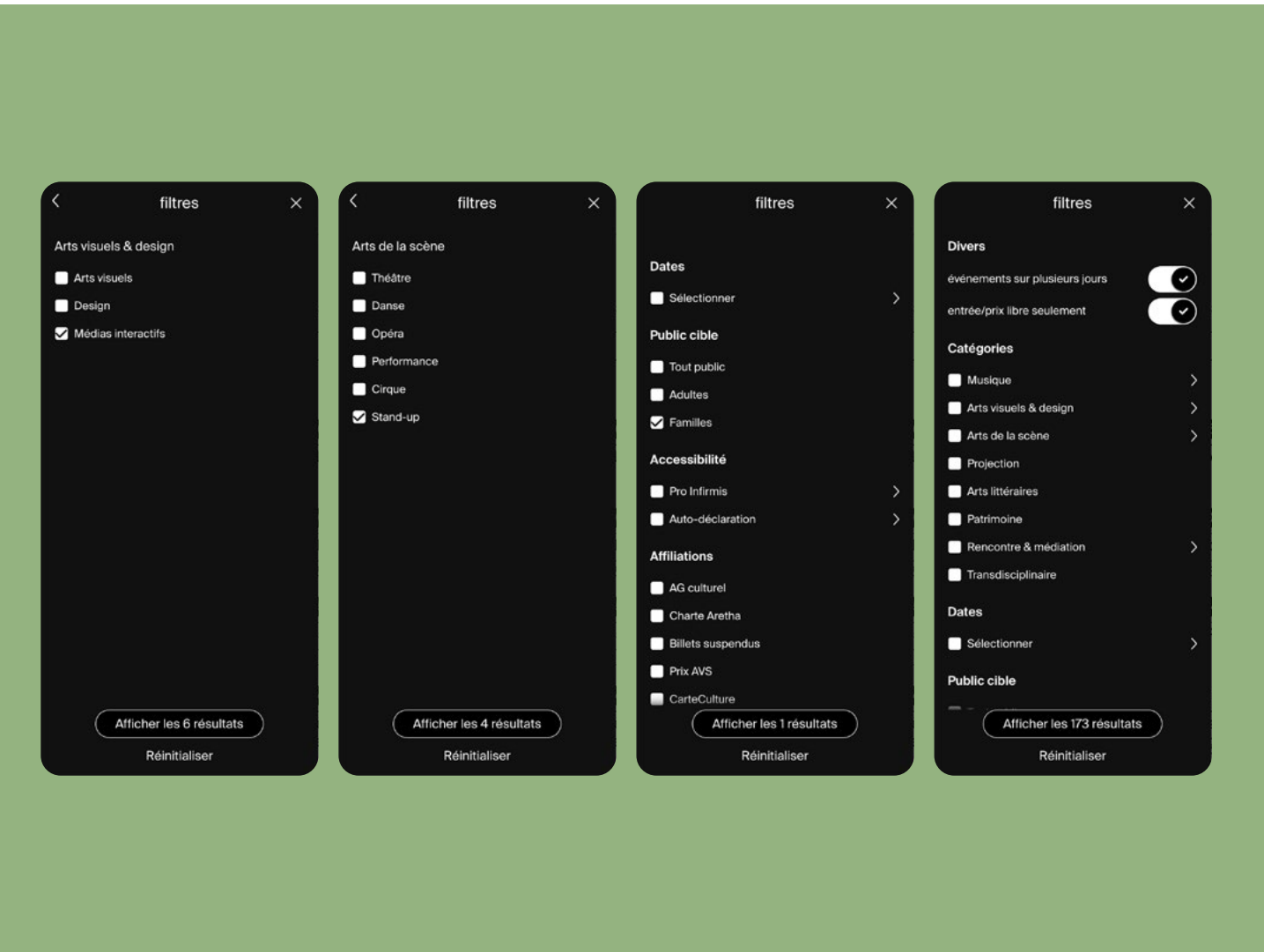
Nouvelle loi sur les données

Dans la logique du point précédent, un audit légal a été lancé pour assurer la conformité de la plateforme avec les nouvelles exigences. Concernant la sécurité, un devis a été réalisé pour estimer les coûts à prévoir pour 2025.

Perpétuer l’amélioration continue

Tout au long de l’année, les développements techniques et opérationnels ont été guidés par l’importance que revêt la donnée des organismes culturels et que nous collectons.

Afin de proposer des données de qualité, un travail de collecte standardisée a été réalisé, nécessitant parfois des ajouts ou modifications de notre système de saisie telle que de nouvelles sous-catégories « Médias interactifs » et « Stand-up », de nouveau filtres « Public cible » et « Événement gratuit », une optimisation du système de saisie des dates et la possibilité d’effectuer une recherche d’adresse au clavier.

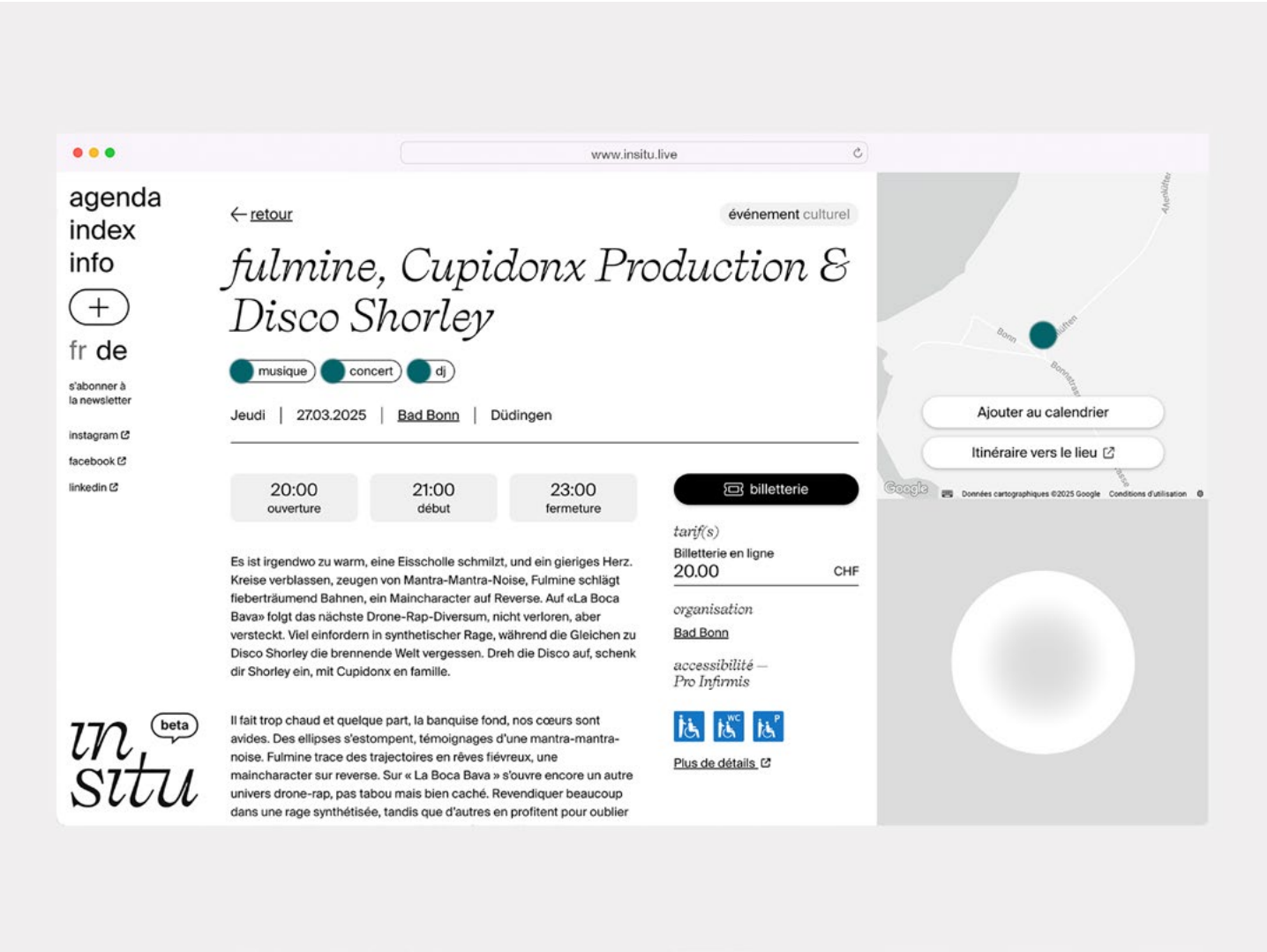


Un autre retour récurrent que nous avons également pris en considération est l'envie du public de trouver davantage d'images illustrant les événements. Une étude pour les intégrer en 2025 a donc été réalisée au cours de l'année.

Un travail sur l'accessibilité de notre plateforme a également été réalisé. Depuis le lancement de la plateforme, nous avons et continuons de travailler sur l'accessibilité des lieux et des événements grâce à un partenariat solide avec Pro Infirmis. Notre plateforme permet par exemple de savoir si le lieu dispose d'un accès pour les personnes à mobilité réduite, de toilettes accessibles, d'aménagements pour les personnes en situation de handicap visuel, de boucle magnétique ou d'une offre en langue des signes.

En matière d'accessibilité toujours, un travail sur le bilinguisme de la plateforme a également été réalisé afin de permettre au public fribourgeois dans son intégralité de profiter de nos outils : traduction des pages du site ainsi que des emails de notification en allemand. Ce travail continuera en 2025 pour filtrer les événements par langue et même ceux ne nécessitant pas de langue particulière par exemple.

Ces évolutions répondent toutes à la mission que nous nous sommes donnée de comprendre les problématiques de la communication culturelle, écouter et répondre aux besoins des organismes et du public.



Le concept du « Once Only »

Le dernier objectif de l'année consistait à opérer une refonte des APIs disponibles afin de proposer une version utilisable par tout type d'organisme souhaitant diffuser les données collectées sur la plateforme In Situ mais aussi à faciliter l'intégration de données à notre plateforme en automatisant le processus.

François Gendre, principal interlocuteur des organismes culturels inscrits sur In Situ, a confirmé l'existence d'un frein notoire pour les organismes culturels, identifié d'ailleurs dès l'étude de faisabilité de la plateforme : la nécessité actuelle de saisir les mêmes informations concernant leurs événements dans différentes plateformes de communication (site web, réseaux sociaux, agendas thématiques, dont la plateforme In Situ).

Malheureusement, ces structures ont souvent peu de ressources à consacrer à cette saisie et ils doivent souvent arbitrer entre celles nécessaires et celles qui le sont moins. Notre association a donc souhaité travailler à proposer un outil permettant de minimiser le temps consacré à la saisie de ces données, avec pour objectif final de permettre une saisie unique - « once only » - dès que possible. Pour ce faire, nous avons noué des partenariats avec la salle de concerts FriSon et la bibliothèque MEMO afin de synchroniser leurs données et leur éviter une double saisie. Au travers d'une API entrante, les données du site de FriSon sont synchronisées avec notre plateforme et diffusées dans notre agenda. Au travers d'une API sortante cette fois-ci, les données saisies dans In Situ par MEMO sont diffusées sur leur site web.

Ces deux partenariats ont permis de valider les cas d'usage et de lancer au dernier trimestre 2024 le développement d'une API standardisée à destination de tous les organismes souhaitant synchroniser leurs données dans un sens ou dans l'autre.

L'objectif est de pouvoir, dès 2025, nouer des partenariats non seulement avec des organismes mais également avec des partenaires de diffusion, dont des structures médiatiques ou institutionnelles et permettre aux données d'être diffusées le plus largement possible. Des intégrations dans les newsletters culturelles ou via les réseaux sociaux pourraient permettre de toucher du doigt cet objectif de saisie unique.

Communiquer

Tout au long de l'année 2024, une attention particulière a été portée à la communication.

Nous avons tissé des partenariats solides avec des organismes culturels afin de tester et valider les solutions de notre association et dessiner la trajectoire à suivre pour les années suivantes.

Nous avons également communiqué auprès du grand public afin d'améliorer la notoriété de la plateforme et d'en tester la réception.

Les partenaires et la data

Le principal apprentissage de l'année est que notre stratégie doit être centrée sur les partenaires, qu'il s'agisse d'organismes ou de structures de diffusion : ce sont elles-eux qui ont un besoin d'accompagnement et de solutions auxquelles nous sommes en mesure de répondre. L'agenda et la plateforme In Situ sont des outils permettant de répondre à ces besoins mais ils dissimulent des sujets clés que sont la centralisation et la standardisation de la donnée culturelle, son accessibilité et sa diffusion.

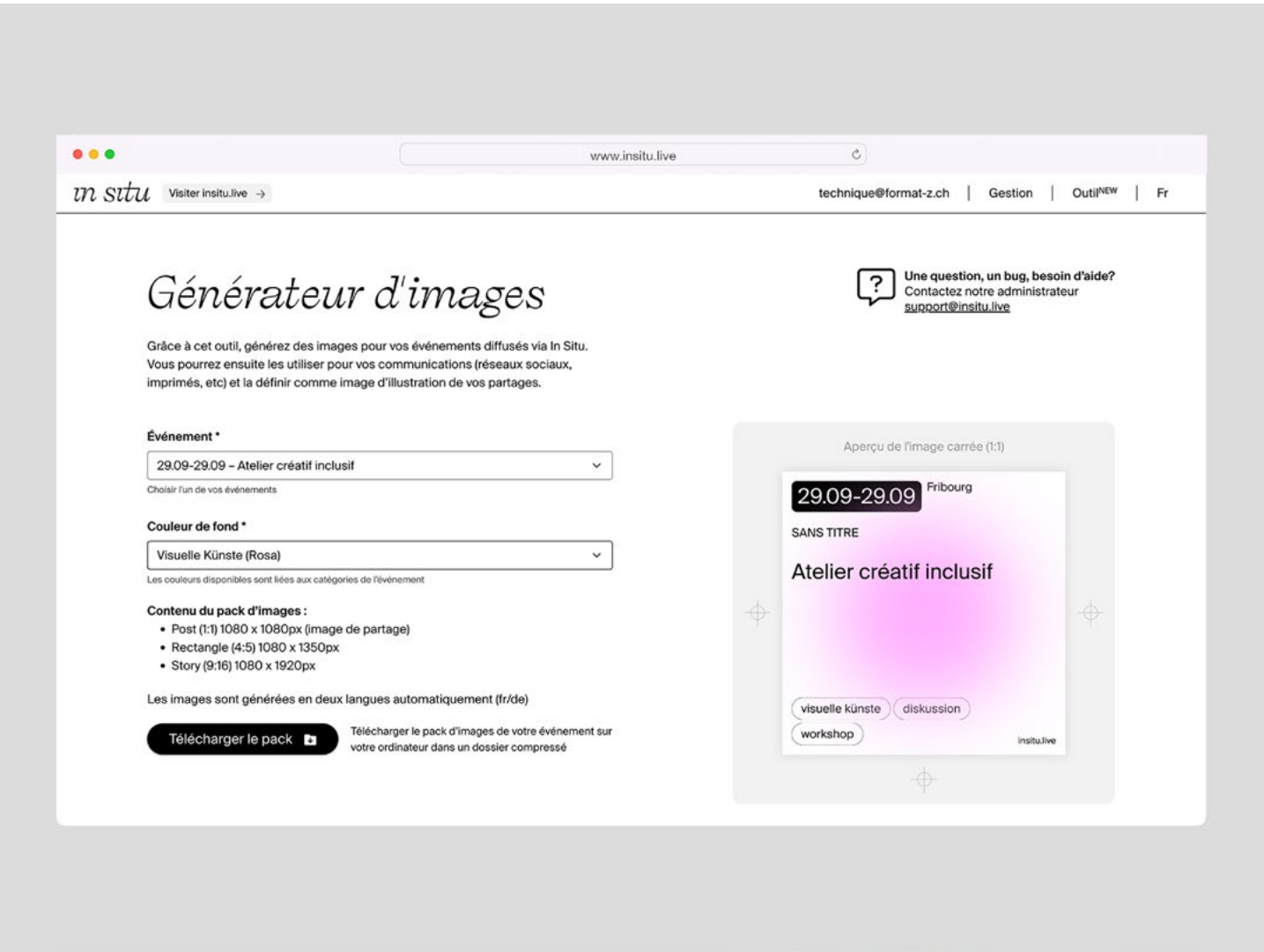
Au sein du groupe de réflexion Open Event Data, nous avons constaté que ce sujet de la donnée événementielle - et dans notre cas, culturelle - est une problématique généralisée non seulement à la Suisse mais aussi à l'international. De la donnée dépend le référencement, la visibilité et par conséquent l'attractivité d'un territoire. L'année 2024 nous aura permis d'identifier l'importance de ce sujet, les freins et les leviers qu'il est possible d'actionner et le travail à accomplir sur le sujet. Nous avons également pu mesurer que ce sujet, bien que déterminant pour le secteur, n'est pas résolu actuellement.

Le canton de Fribourg a donc l'opportunité de se distinguer nettement en opérant dès 2025 une solution innovante et déterminante concernant la data culturelle, appliquée au canton de Fribourg mais déclinable à d'autres territoires par la suite.

La notoriété

Afin d'accroître la visibilité de notre structure et de renforcer notre impact, plusieurs actions stratégiques ont été mises en place en 2024.

La création d'un générateur de visuels a permis d'harmoniser notre identité graphique et de faciliter la diffusion de nos contenus sur les réseaux sociaux et autres supports de communication. Cet outil a été pensé pour accélérer les créations de communication pour notre équipe mais également pour les organismes culturels qui peuvent l'utiliser librement s'ils n'ont pas de visuels à disposition pour leur événement.



Par ailleurs, une campagne print et digitale a été réalisée en automne 2024 à destination du grand public.

Les résultats montrent une progression notable de l'engagement des visiteur·euse·s connu·e·s sur notre plateforme, avec une augmentation de 21,1% du temps moyen passé sur le site et une amélioration du taux de rebond (-12,9%). Toutefois, ces conclusions ne s'appliquent pas aux nouveaux visiteur·euse·s (temps moyen de session plus court et taux de rebond plus élevé). Ces observations nous indiquent qu'il est nécessaire de travailler les premières impressions sur le site et des parcours utilisateurs plus intuitifs en 2025.

Le résultat mitigé de la campagne concernant l'acquisition nous confirme que les actions de communication et de marketing directes, telles que les campagnes d'affichage, ne fonctionneront pas sans un budget conséquent. Nous préférons donc adopter une stratégie davantage basée sur les partenariats avec les organismes et partenaires de diffusion qui nous soutiennent afin de mutualiser l'effort de communication et minimiser les coûts pour 2025.



Les concours organisés sur les réseaux sociaux ont suscité un fort engagement des internautes et ont permis de gagner en audience tout en renforçant notre communauté. Avec un total de 2865 clics en provenance des réseaux sociaux et un coût par clic optimisé (0,49 CHF en moyenne pour les 25-34 ans), cette stratégie a prouvé son efficacité et sera renouvelée en adaptant les formats et messages aux attentes de nos publics cibles.

Enfin, la soirée anniversaire de l'association en début d'année a permis de renforcer notre image et notre réseau de partenaires. Le film présenté à cette occasion, accompagné des discours de notre présidente Emilie Excoffier et de Philippe Clivaz, représentant du FIFF et de l'Association K., a permis de souligner nos accomplissements et nos ambitions.

La professionnalisation de la plateforme a également été l'occasion de relais presse et TV.

Ces différentes initiatives nous ont offert de précieux enseignements qui guideront notre stratégie pour 2025



Prospective

Fédérer

L'un des enjeux majeurs pour 2025 sera de renforcer la cohésion entre les acteur·trice·s culturel·le·s en développant un véritable écosystème de collaboration. Le dispositif In Situ, qui repose sur la mise en réseau des organismes culturels et l'optimisation de la diffusion des informations, continuera à être structuré et étendu au travers d'ateliers, conférences et autres synergies entre acteurs du secteur.

Nous repenserons également notre stratégie digitale afin de mettre en avant des témoignages inspirants et engageant le public dans une dynamique participative. La création d'un espace de contribution ouverte permettra d'impliquer davantage la communauté et de mieux répondre aux attentes des différents acteur·trice·s du secteur culturel.



Rayonner

Afin d'accroître notre impact à l'échelle nationale, nous prévoyons d'étendre notre modèle à d'autres cantons suisses une fois le pilote fribourgeois validé et stable. Si nous sommes en mesure de confirmer certains aspects clés de notre dispositif actuel, nous allons travailler sur sa reproductibilité en adaptant nos outils aux spécificités régionales. La collaboration avec des plateformes culturelles existantes et des agendas culturels nationaux sera un levier essentiel pour cette expansion. Nous souhaitons faire d'In Situ un acteur de référence en matière d'accessibilité et de diffusion culturelle en Suisse, combinant contenus numériques optimisés, événements de terrain et partenariats stratégiques.

L'année 2025 sera donc déterminante pour renforcer notre ancrage local tout en amorçant une expansion progressive vers un rayonnement national.



Financer

	2024	2023
	CHF	CHF
ACTIFS		
Actifs circulants		
Banque	41'774,95	74'422,05
Actifs transitoires	4'665,45	1'632,28
Impôt anticipé	31,90	12,75
Impôt à la source	69,45	
Total Actifs	46'541,75	76'067,08
PASSIFS		
Fonds étrangers à court terme		
Créanciers	20'486,32	
Passifs transitoires	7'634,00	44'125,50
Provision plateforme	3'500,00	3'500,00
Provision communication	13'839,33	28'000,00
Fonds propres		
Résultats reportés	441,58	263,92
Bénéfice+/-Perte-	640,52	177,66
Total Passifs	46'541,75	76067,08
PRODUITS		
Cotisations membres	140,00	50,00
Service de la Culture	30'000,00	30'000,00
Aide cantonale en faveur du bilinguisme	15'000,00	
Loterie Romande	100'000,00	100'000,00
Sarine - Coriolis Infrastructures	30'000,00	30'000,00
Gruyère - Option Gruyère	10'000,00	
Singine - Sensebezirk	2'500,00	
Broye - Commune Estavayer	5'000,00	
Glâne - Association Glâne Région	2'500,00	
BlueFactory - Rampe 23		3'000,00
Autres produits	300,00	
Heures de bénévolat/dons	8'455,20	650,00
Produits financiers	54,81	36,47
Total Produits	203'950,01	163'736,47
CHARGES 2024		
Salaires et charges de personnel	113'435,19	84'603,62
Bénévolat	8'455,20	650,00
Frais de structure	4'869,95	3'046,25
Frais administratifs	1'477,05	509,00
Honoraires	54'019,68	34'811,50
Communication	8'932,32	37'856,02
Événements & réunions	2'038,10	1'556,15
Option Gruyère amortissement	10'000,00	
Divers et imprévus		359,20
Frais bancaires	82,00	67,07
Total Charges	203'309,49	163'458,81
Résultat d'exploitation avant extraordinaires		277,66
Produits extraordinaires		
Charges extraordinaires		100,00
Résultat annuel	640,52	177,66

Remercier

Nous tenons à remercier chaleureusement tous les acteur·trice·s qui nous soutiennent, que ce soit financièrement ou opérationnellement, depuis peu ou depuis nos débuts.
C’est grâce à votre soutien que nous pouvons œuvrer chaque jour à la visibilité et à l’accessibilité culturelle du canton de Fribourg.

- [Confédération Suisse](#), Office fédéral de la culture OFC dans le cadre des financements « Projets de transformation »
- [Rampe 23](#) (financée par BFF SA et la Ville de Fribourg)

Faitières

- [Association K - Verein C](#)
- [BiblioFR](#)
- [AMCF - VMKC](#)
- [Design Fribourg](#)

Soutien en diminution de frais

- [Format-Z](#)
- [Le Cric, Print+Edition](#)
- [Collaud & Criblet](#)
- [Bluefactory SA](#)

Affiliations et communication culturelle

- [Pro Infirmis](#)
- [AG culturel | Kultur-GA](#)
- [Berner Kulturagenda](#)
- [Caritas Suisse](#)
- [Swiss Museum Pass](#)
- [Mille Sept Sans](#)

Partenaires de diffusion culturelle

- [FIFF](#)
- [Fri-Son](#)
- [MEMO](#)

In Situ remercie chaleureusement pour leur soutien :



ainsi que tous les organismes culturels qui participent quotidiennement à la réussite de cette plateforme ;
et à toutes les personnes impliquées de près ou de loin dans cette aventure.

Nous vous sommes tous·tes très reconnaissant·e·x·s.

Le Comité et l’équipe opérationnelle de In Situ

Contact

Association In Situ
www.insitu.live
contact@insitu.live
hanna@insitu.live
Rue des Alpes 44
1700 Fribourg

Impressum

© 2025 In Situ, plateforme culturelle fribourgeoise

Rédaction : Hanna Feyler
Relecture : Emilie Excoffier, Florence Schneider, François Gendre
Traduction : Transit TXT AG
Conception graphique : Enen studio

Publié par l’Association In Situ le 23 avril 2025.

